

4. november 2022

UKA2022/11  
Ilanngussaq E



UKA/EM 2022/11  
Ilanngussaq/bilag E (CAK)

Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliaq

**Pineqartoq: Campus Kujalleq pillugu paasissutissanik apeqqtinillu  
noqqaassuteqaqqinneq.**

12-04-2022  
Suliap nr.  
Akt nr. 19723917

Asasakka Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliami ilaasortat.

Postboks 1029  
3900 Nuuk  
Tlf: +299 34 50 00  
Email: [ikin@nanoq.gl](mailto:ikin@nanoq.gl)  
[www.nanoq.gl](http://www.nanoq.gl)

Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliap maluginiarpaa nutaarsiassatigut  
paasissutissiisoqarsimasoq ilimagineqartoq aningaasaliissutit sipporlugit 2021-mi  
Campus Kujallermi atuinerunissaq ilimagineqartoq.

Allaatigisaq qulaani taaneqartoq tunngavigalugu Kukkunersiuinermut Ataatsimiititaliap  
ilisimatitsisoqaqqinnissaanik noqqaavoq kiisalu 2020-mi aningaasaliissutinik  
sippuisoqarnera ilanngunneqassasoq (Aningaasanut Inatsimmi konto pingaarneq  
40.91.23).

Apeqqtigineqartut saqqummiuteqqereernerisigut apeqqtigineqartunut  
akissuteqarpunga.

Ilanngussat aalajangersimasut kalaallisuunngortinneqarnissaat ataatsimiititaliap  
kissaatigippagu taakku ataatsimiititaliamut kingusinnerusukkut nassiunneqarnissaat  
Naalakkersuisoqarfiup isumagissavaa.

1. Ukioq 2019-imut aamma ukioq 2020-mut Naatsorsuutit kiisalu ukioq 2021-mut  
Naatsorsuutit missingiut ataatsimiititaliamit perusunneqarput.

**Akissut:**

2019-imut 2020-mullu naatsorsuutit kiisalu ukioq 2021-mut Naatsorsuutit  
missingiutit ilanngussaq A-E-tut kakkiullugit nassiunneqarput.

2. Nunatta karsiata 2020-mi naatsorsuutaani konto 40.91.23-mut naatsorsuinermi  
nassuiaatinut saniatigut paasissutissanik ilanngussisoqaqqissinnaavoq.

Maannamut nassuiaat:

**409123 Campus Kujalleq**

Ukiumi Aningaasalissutit	Ukiumi atuineq	Ukiup aallartinnerani Nuussineq	Ukiup naanerani Nuussineq	Paasisutissat kingulliit naapertorlugit Atuineq	Nikingassut	Nikingassut procentinngorlugu
16.834	22.546	1.669	-3.500	20.715	-3.881	23,1%

Taxameteri malillugu tapiissutigineqartut tamakkiisut GUX-immikkoortorta qarfirmi akissarsiat annertoqatigimmatigit GUX-imi taxameteri GUX-imi aningaasartuutit aningaasalersuisinnaasimanninnera Campus Kujalliup missingersuutit qangiinnermut pissutaanerpaasoq nalunaarutigisimavaa. Taamaallituk GL-imi DJØF-imi nutaanik isumaqatigiissuteqalernerisigut 2019-imi 2020-milu akissarsiat sulii akisuninngorsimapput. Campus Kujalliup nassuaataa naapertorlugu, Naalakkersuisoqarfiup taxameterimi akiniq misissuinissamat periarfissat misissussavai.

Inissartaanut tunngatillugu Campus Kujalleq immikkut itunik amerlasuunik aningaasartuuteqarsimavoq, tassunga ilanngullugit Nukissiorfinniit kommunimiillu akiligassat annertuut, ukiut naatsorsuorsiorfiusut siulianni aningaasartuutit akiligassaliunneqarsimannitsunut tunngasut.

**Akissut:**

Campus Kujalliup naatsorsuutit nassuaatai kiisalu 2020-mut amigartoorutit naatsorsuutiginnineq pillugu allaatigisaa 2021-mullu pilersaarutaa kakkiunneqarpoq ilanngussaq F- aamma G-tut.

3. Atuinikinnerunermi/atuinernermit nuutsinissaq periarfissaavoq. Campus Kujalleri taakkua 3.500 t. koruunit tikippai. Annertussuseq taanna piviusoq malillugu pisariaqarpa imaluunniit naleqqussartariaqarpa?

**Akissut:**

Inuussutissarsiuutit ilinniartitsineq pillugu inatsisip nutarterneqarnissaanut suliaq 2022-mi aallarnerneqarpoq. Nutarterinermut ilanngunneqarputtaaq taxameteri malillugu tapiissutigineqartartut iluarsaqqinnissaat tassungalu ilanngunneqarlutik qitiusumik ilinniartit aningaasaqarnerisa ilusaat aamma atuinikinnermi/atuinernermit illikartitsinissamat periarfissaat.

4. Ukioq 2020-mi annertuumik sippuisoqarnissaa piffissami qanga paasineqarpa?

**Akissut:**

22. oktober 2020 Campus Kujalliup kvartalip pingajuat aningaasaliissutit pillugit malinnaatitsilluni oqaaseqaatigineqarpoq 2.500 tkr.-nik sippuisoqarnissaa ilimagineqartoq taakkulu illikartinneqarsinnaasut sinaakkutigineqartut 3.500 tkr-it iluaniippat. Ilanngussaq G innersuunneqarpoq, Campus Kujalliup allaatigisaa 1. marts 2021-meersoq 2020-mi sippuinissamik ilimagisaqarneq 2021-mullu pilersaarut pillugu.

5. Ukioq 2021-mi sippuilluni atuisoqaqqissappat, taava sooq aningaasanik tapiissuteqartoqarnissaanik qinnuteqartoqarsimanngila?

**Akissut:**

Kvartali siulleq pillugu aningaasaliissutit malittarinneq pillugu Campus Kujalleq nalunaaruteqarpoq 18.800.000 kr.-nik ukiumut atuisoqassasoq aningaasaliissutillu 1.966.000 kr.-nik nikinganeqassasut. Aningaasanut Inatsimmi oqaaseqaatit innersuussutigalugit, CAK piginnaatinneqarpoq atuinernerneq imaluunniit atuinikinnerneq ukiumut tullinnguuttumut 3,5 mio. kr.-nik naatsorsuutit illikartinneqarsinnaasut. Nikingassutaasut naatsorsuutigineqartut illikartitsinermut killigitinneqartut iluanniimmat annertunerusumik iliuuseqartoqanngilaq.

Kvartalit pingajuat pillugu aningaasaliissutinik malinnaatitsinermut tunngatillugu 31. oktober 2021-mi Campus Kujallermit aningaasaliissutinik malinnaatitsinermi immersugassaq immersorneqarsimasoq Naalakkersuisoqarfimmit tiguneqarpoq, tassanilu erserluni 16.692.589 kr.-nik ukiumut atuinissaq naatsorsuutigineqartoq, nikingassutaasut naatsorsuutigineqartut 141.411 kr.-ulluni. Tamanna tunngavigalugu tapiissutissanik aningaasaliissutissanik qinnuteqartoqassanngitsoq nalilerneqarpoq.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Peter Olsen



4. november 2022

UKA2022/11

Ilanngussaq E

Ilanngussaq A (CAK)

## Campus Kujalleq

## Driftsregnskab 2019

## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Institutionens oplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	7
Driftsregnskab for Campus Kujalleq	8
Noter	9

## Institutionens oplysninger

### Institution

Campus Kujalleq

Hjemstedskommune: Kujalleq

Telefon: +299 64 23 99

Internet: [www.cak.gl](http://www.cak.gl)

### Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen, formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

### Ledelse

Henrik Ebbe Nielsen, forstander

### Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt driftsregnskabet for regnskabsåret for 2019 for Campus Kujalleq.

Driftsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber samt Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 8 af 27. februar 1995 om hjemmestyrets regnskabsvæsen m.v. Under hensyntagen til dette regelsæt er driftsregnskabet for 2019 efter vores opfattelse i alle væsentlige henseender rigtigt.

Vi erklærer hermed:

- At driftsregnskabet er retvisende, dvs. at årsrapporten ikke indeholder væsentlige udeladelser eller fejlinformationer
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis-
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler, der er omfattet af driftsregnskabet

Driftsregnskabet indstilles til departementets behandling.

Qaqortoq, den 2. september 2020

### Ledelse

Henrik Ebbe Nielsen  
forstander

### Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Til bestyrelsen i Campus Kujalleq

#### Konklusion

Vi har revideret driftsregnskabet for Campus Kujalleq for regnskabsåret 01.01.2019 - 31.12.2019, der omfatter resultatopgørelsen, herunder anvendt regnskabspraksis. Driftsregnskabet udarbejdes efter Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Det er vores opfattelse, at driftsregnskabet for regnskabsåret 01.01.2019 - 31.12.2019 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af driftsregnskabet”. Vi er uafhængige af enheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Fremhævelse af forhold vedrørende driftsregnskabet

Som det fremgår af note 9 samt ledelsesberetningen, så er der konstateret en usikkerhed om konteringen, forbrugsopgørelsen på detaljeret niveau og dermed budgetopfølgningen på enkeltkonti. Vi henviser til ledelsens beskrivelser heraf.

#### Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til Campus Kujalleq’s afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Bestyrelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et driftsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et driftsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af driftsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere enhedens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre bestyrelsen enten har til hensigt at likvidere enheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om driftsskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af driftsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i driftsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandling som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i driftsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af driftsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om driftsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om driftsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af driftsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med driftsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med driftsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nuuk, den 2. september 2020

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 33 96 35 56

Bo Colbe  
statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mme24634

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Campus Kujalleq har til opgave at drive erhvervsuddannelse, erhvervsgymnasieal uddannelse samt efteruddannelses- og kursvirksomhed.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Campus Kujalleq havde i 2019 et resultat før overførsler til senere år på 18.256.998 kr. (underskud) ud af en bevilling/grundtilskud på 16.545.000. Der var overført 600.000 kr. fra 2018 og der er dermed netto et merforbrug på 1.668.947 kr., der overføres til 2020.

Merforbruget vedrører primært udgifter til personale, tolke og vikarer og ændringer i gennemførte aktiviteter.

Bestyrelsen har – primært i 4 kvartal 2019 – konstateret en række fejlkonteringer, som det ikke har været muligt at få korrigeret.

Fejlkonteringerne indebærer en usikkerhed i forhold til opgørelsen af forbruget på enkelt konti og aktiviteter. Usikkerheden har et omfang, så man ikke kan konkludere at forbrugsopgørelsen – og dermed budgetopfølgningen – på detaljeret niveau er retvisende.

Bestyrelsen finder således, at alene forbrugsopgørelsen og dermed budgetkontrollen på overordnet niveau – og dermed årets samlede resultat - er retvisende.

### Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af driftsregnskabet.

## Anvendt regnskabspraksis

Driftsregnskabet er aflagt i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Driftsregnskabet omfatter et finansår, der følger kalenderåret. Opstillingen af driftsregnskabet er i 2019 ændret i overensstemmelse med den vedtagne skabelon for Selvstyret.

Institutionens driftsregnskab indgår i Grønlands Selvstyres regnskab for Landskassen. Balancens poster indgår alene i Landskassens regnskab.

## Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden driftsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de modtages, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Resultatopgørelsen

### Indtægter

Indtægter ved deltagerbetalinger og taxameterordning indregnes i resultatopgørelsen, i takt med de modtages og i den periode, de vedrører.

### Variable bruger- og opgavedrevne udgifter

Udgifterne består primært af direkte udgifter til opgaveløsning samt tilskud til foreninger og virksomheder.

### Udgifter til personale, tolke og vikarer

Udgifterne omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til institutionens personale samt udgifter til tolke og vikarer.

### Andre ressourceudgifter

Andre ressourceudgifter omfatter primært udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter, IT og datatrafik, inventar m.v. samt udgifter til bygninger, arealer og veje.

### Skat

Institutionen er meldt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandsk indkomstskattelov.



## Driftsregnskab for Campus Kujalleq

	<u>Note</u>	<u>2019</u> <u>kr.</u>
Takstopkrævninger		(31.087.500)
Brugerbetalinger		(853.749)
Andre indtægter		<u>(2.484.932)</u>
Andre indtægter i alt		(34.426.181)
Afskrivning af tilgodehavender		<u>(11)</u>
<b>Indtægter i alt</b>		<b><u>(34.426.192)</u></b>
Direkte udgifter til opgaveløsning	1	<u>2.443.199</u>
<b>Variable bruger- og opgavedrevne udgifter og tilskud</b>		<b><u>2.443.199</u></b>
<b>Direkte udgifter til brugere i alt</b>		<b><u>2.443.199</u></b>
Udgifter til personale, tolke og vikarer	2	41.788.691
Udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter	3	361.887
Udgifter til IT og datatrafik	4	1.696.867
Udgifter til udstyr, inventar m.v.	5	839.580
Udgifter til rullende, sejlene og flyvende materiel	6	162.169
Udgifter til bygninger, arealer og veje	7	<u>5.645.906</u>
<b>Ressourceudgifter i alt</b>		<b><u>50.495.100</u></b>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>18.512.107</b>
Finansielle indtægter		0
Finansielle udgifter		<u>13.838</u>
<b>Resultat før overførsler til senere år</b>		<b>18.525.945</b>
Overførsler af mer/mindreforbrug	8	<u>(2.268.947)</u>
<b>Resultat efter finansielle poster (- lig overskud)</b>		<b>16.256.999</b>
Grundtilskud (bevilling jf. finanslov)		(16.257.000)
Afrunding		<u>2</u>
<b>Driftsresultat i alt</b>	9	<b><u>0</u></b>

## Noter

	<b>2019</b> <b>kr.</b>
<b>1. Direkte udgifter til opgaveløsning</b>	
Fødevarer, grønlandsk proviant mm.	376.545
Hygiejneartikler	66.022
Rejse, kørsel og ophold	115.714
Tjenesteydelser	96.002
Undervisningsmaterialer mm.	802.959
Øvrige materialer til opgaveløsningen	1.173.457
Støttemidler GUX projektet	(187.500)
	<b><u>2.443.199</u></b>
<b>2. Udgifter til personale, tolke og vikarer</b>	
Månedsløn	24.252.777
Timeløn	2.080.059
Merarbejde	5.363.653
Feriepenge	1.332.496
Pensionsbidrag	2.570.268
Refusioner	(13.041)
Fordeling af personaleomkostninger	(436.342)
Faglige konsulenter	353.756
Andre konsulenter	2.264.980
Rejse- og opholdsomkostninger	2.241.465
Omkostninger til- og fratræden	1.379.795
Kursus og opkvalificering	399.894
Tolke	6.444
Øvrige personaleomkostninger	(7.513)
	<b><u>41.788.691</u></b>

## Noter

	<u>2019</u>
<b>3. Udgifter til kontorhold og andre fælles udgifter</b>	
Andre udgifter	44.422
Bespising, gaver mm.	7.091
Kontorartikler, tryksager mm.	139.437
Merchandise / gaver	524
Porto og fragt	2.009
Revision	45.000
Andre fællesudgifter	<u>123.404</u>
	<b><u>174.387</u></b>
<b>4. Udgifter til IT og datatrafik</b>	
Anskaffelse af hardware	262.985
Anskaffelse af software	93.090
Dataafgifter	102.990
Driftsaftaler	801.334
IT-konsulenter	30.000
Licenser	142.021
Telefonafgift	<u>264.447</u>
	<b><u>1.696.867</u></b>
<b>5. Udgifter til udstyr, inventar m.v.</b>	
Anskaffelse af inventar	697.969
Materiel, udstyr mm.	<u>141.611</u>
	<b><u>839.580</u></b>
<b>6. Udgifter til rullende, sejlende og flyvende materiel</b>	
Billeje	18.453
Brændstof	75.737
Forsikringer vedrørende rullende materiel	17.173
Leje af andet materiale	5.116
Vægtafgift	<u>45.690</u>
	<b><u>162.169</u></b>

## Noter

	<u>2019</u>
<b>7. Udgifter til bygninger, arealer og veje</b>	
Bygninger og husleje	2.337.448
El, vand og varme	2.548.278
Rengøring	104.933
Renovation	282.616
Reparation og vedligeholdelse	156.956
Snerydning	38.400
Vagttjeneste	<u>177.275</u>
	<b><u>5.645.906</u></b>
<b>8. Overførsler af mer/mindreforbrug</b>	
Hensættelse fra 2018	(600.000)
Merforbrug overført fra 2019 til 2020	<u>(1.668.947)</u>
	<b><u>(2.268.947)</u></b>

## 9. Note hvortil der ikke er henvist i regnskabet

Bestyrelsen har – primært i 4 kvartal 2019 – konstateret en række fejlkonteringer, som det ikke har været muligt at få korrigeret.

Fejlkonteringerne indebærer en usikkerhed i forhold til opgørelsen af forbruget på enkelt konti og aktiviteter. Usikkerheden har et omfang, så man ikke kan konkludere at forbrugsopgørelsen – og dermed budgetopfølgningen – på detaljeret niveau er retvisende.

Bestyrelsen finder således, at alene forbrugsopgørelsen og dermed budgetkontrollen på overordnet niveau – og dermed årets samlede resultat - er retvisende.

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift.  
Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

## Henrik Ebbe Nielsen

Adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-995840346987

IP: 194.177.xxx.xxx

2020-09-09 10:29:04Z

NEM ID 

## Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 188.176.xxx.xxx

2020-09-09 11:27:10Z

NEM ID 

## Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 185.157.xxx.xxx

2020-09-09 11:40:27Z

NEM ID 

## Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 46.16.xxx.xxx

2020-09-09 11:56:59Z

NEM ID 

## Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2020-09-09 13:59:53Z

NEM ID 

## Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 178.170.xxx.xxx

2020-09-09 19:18:39Z

NEM ID 

## Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 83.151.xxx.xxx

2020-09-14 06:00:51Z

NEM ID 

## Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2020-09-17 12:18:48Z

NEM ID 

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>



4. november 2022

UKA2022/11

Ilanngussaƙ E

Ilanngussaƙ B (CAK)

## **Campus Kujalleq**

### **Revisionsprotokollat til driftsregnskab 2019**

## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
1. Revision af Driftsregnskabet	58
1.1 Driftsregnskabet	58
1.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af driftsregnskabet	58
1.2.1 Drøftelser med ledelsen om risikoen for besvigelser	58
1.2.2 Risikovurdering og styring	58
2. Kommentarer til driftsregnskabet	59
2.1 Resultatopgørelsen og økonomistyring	59
2.2 Udgifter til personale, tolke og vikarer	60
2.3 Aktivitetsafhængige tilskud	61
2.4 Bemærkninger vedrørende statusposter	61
2.4.1 Periodiseringer	61
2.4.2 Eksternt betalte projekter	61
2.4.3 Andre statusposter	61
2.5 Ledelsesberetning	61
3. Skatteforhold	62
4. Øvrige oplysninger	62
4.1 Ledelsens regnskabserklæring og ikke-korrigerede fejl i driftsregnskabet	62
4.2 Den udførte revision	62
4.3 Andre opgaver	62
5. Konklusion på den udførte revision	62
6. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling	63
7. Erklæring	63

## Revisionsprotokollat til driftsregnskab 2019

### 1. Revision af Driftsregnskabet

#### 1.1 Driftsregnskabet

Vi har afsluttet revisionen af det af ledelsen aflagte driftsregnskab for 2019 for Campus Kujalleq.

Driftsregnskabet udviser et nettoforbrug på 18.525.946 kr. mod en bevilling på 16.257.000 kr. I overførsel af merforbrug -2.268.947 kr. indgår -600.000 kr. vedrørende 2018.

Der er således realiseret et nettomerforbrug på 1.668.947 kr., der overføres til 2020.

#### 1.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af driftsregnskabet

Baseret på vores revision skal vi fremhæve følgende særlige forhold, der er af betydning for ledelsens vurdering af driftsregnskabet:

##### 1.2.1 Drøftelser med ledelsen om risikoen for besvigelser

Vi har med ledelsen drøftet risikoen for besvigelser i Campus Kujalleq og de interne kontroller, som den daglige ledelse har implementeret for at forebygge sådanne risici. Ledelsen har i denne forbindelse oplyst, at ledelsen ikke har kendskab til besvigelser, påståede besvigelser eller formodninger om besvigelser, ligesom der ikke vurderes at være særlig risiko for væsentlige fejl i institutionens driftsregnskab som følge af regnskabsmanipulation eller misbrug af institutionens aktiver. Vi skal i denne forbindelse bemærke, at vi under vores revision ikke har konstateret fejl i driftsregnskabet som følge af besvigelser.

##### 1.2.2 Risikovurdering og styring

Vi har konstateret at styringen fra 4. kvartal 2019 er besværliggjort af implementeringen af nyt system pr. 1. oktober 2019, idet vi har fået oplyst at der ikke i tilstrækkelig grad har været adgang/rettigheder til data og relevante rapporter.

Vi har i forbindelse med revisionen af årsregnskabet bl.a. konstateret,

- at der indgår udgifter til halleje fra tidligere år på, i hvert fald 207.360 kr. Vi har forespurgt ledelsen omkring forholdet og vi har fået oplyst, at det er kontrolleret at de pågældende udgifter ikke er medtaget i tidligere års regnskaber og dermed ikke er udbetalt dobbelt,
- at der indgår en nettosaldo på finanskonto ”256050300 Eksternt betalte projekter – Uspecificeret” på 330.161 kr. der er en statuskonto og består af både udgifter og omposteringer heraf. Vi har ikke modtaget en afstemning af kontoen eller en stillingtagen hvorvidt der er tale om tilgodehavender eller at posten skulle have været udgiftsført,

- at der er poster der er placeret på forkert omkostningsart og som derfor er re-klassificeret i årsregnskab 2019. Endvidere er der modtaget 187.500 kr. vedrørende Støttemidler GUX projektet der efter aftale med skolens ledelse er omposteret til direkte udgifter ved opgaveløsning.
- at der er timeløn på 425.318 kr. der var posteret som Andre konsulenter og som er re-klassificeret til Timeløn

### 1.2.3 Kasse- og bankkonti

Vi har fået oplyst at skolen ikke har kassebeholdning og bankbeholdningerne håndteres via Selvstyret. Vi har modtaget afstemning af bankkonto og oversigt prokuraforhold. Gennemgangen heraf har ikke givet anledning til bemærkninger.

### 1.2.4 Regnskabets anvendelighed

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på, at opfylde kravene til skolens afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål. Forholdet oplyses som en fremhævelse i driftsregnskabet.

## 2. Kommentarer til driftsregnskabet

### 2.1 Resultatopgørelsen og økonomistyring

Vi har foretaget en analyse af resultatopgørelsens poster samt sammenholdt det faktiske forbrug med bevillingen. Sammenligningen med 2018 er vanskeliggjort af at der i Selvstyret i 2019 er implementeret en ny kontoplan med nogle nye begreber og en anden opdeling af indtægter og udgifter i forhold til tidligere. Gennemgangen har medført et antal re-klassificeringer der er indarbejdet i driftsregnskabet jf. opgørelse:

	Artskonto		Re-klassificeres til	Artskonto
Takstopkrævninger ifølge bogføring		-31.241.394		
Afregning CAK og PG vedr. adm. Løn				
Interne overførselsindtægter	112050100	277.298	Annoncering - rekruttering	122050100
Diverse udgiftsposter ført på takstopkrævninger	112050100	-123.405	Andre udgifter	122130300
<b>Takstopkrævninger i driftsregnskab</b>		<b>-31.087.500</b>		
Tilskud og udligning ifølge bogføring	112049500	16.518	Refusion rejseudgifter	122070310
Takstbetalinger til eksterne leverandører	122090800	-6.750	Refusion kurser	122060100

Herudover er der jf. 1.2.2 flyttet fejlposter på 425.318 kr. fra Andre konsulenter til Timeløn.

Der er realiseret et merforbrug på 1,7 mill.kr. i forhold til bevillingen, efter modregning af overførsel fra 2018 på 0,6 mill.kr.



Vi har ikke foretaget en nærmere vurdering af, hvorvidt merforbruget har en sammenhæng til aktivitetsniveauet, idet ændring af kontoplanen samt budgetlægning i Campus Kujalleq og opfølgning som følge heraf ikke direkte muliggør dette. Campus Kujalleq har kommenteret budgetafvigelser pr. 30. september 2019, men som bemærket i 1.1.2 har dette ikke umiddelbart været muligt for det afsluttende kvartal.

Det er vores opfattelse, at ledelsen har igangsat en række tiltag med henblik på at sikre en bedre fremadrettet økonomistyring. Skolen arbejder på at tilbagetage faktureringen af kollegieboligerne idet der efter ledelsens opfattelse har været for store udsving under Selvstyrets administration af området. Vi opfordrer til, at området fortsat prioriteres højt, og at det sikres, at budgetlægningen foretages på baggrund af det forventede aktivitetsniveau og at budgettet tilpasses den nye kontostruktur i regnskabsaflægningen.

Vi har stikprøvevis kontrolleret posteringer i resultatopgørelsen til underliggende bilag, ligesom vi har gennemgået bilag efter statusdagen.

Bilagskontrollen har herudover ikke givet anledning til væsentlige bemærkninger, men vores analyser af data viser, at der fortsat foretages mange omposteringer, ofte ændringer af formål mm. Vi skal anbefale at det i forbindelse med den fortsatte implementering af den nye kontostruktur arbejdes på at nedsætte omfanget af omposteringer.

## 2.2 Udgifter til personale, tolke og vikarer

Vi har i årets løb revideret lønområdet for selvstyret, samlet hos ASA. For den del af posten der vedrører den direkte løn har vi derfor ikke foretaget særskilt lønrevision af Campus Kujalleq i forbindelse med 2019 revisionen. Vi har dog gennemgået afstemninger og bruttolister og procedurer for godkendelse af lønninger uden bemærkninger.

Den øvrige del af posten er gennemgået via stikprøvevis gennemgang af bilag mm. jf. afsnit 2.1. Der er jf. 1.2.2 re-klassificeret fejlposteringer på 425.318 kr. fra Andre konsulenter til Timeløn.

Vi har herudover stikprøvevis gennemgået et mindre antal personalesager og dokumentation i form af ansættelsesaftale, overenskomst og godkendelse af tillæg mm. samt sandsynliggjort beløbene til løn- og opgørelse for 2019. I et tilfælde er der tale om meget betydeligt merarbejde til en faglærer i størrelsesordenen 1.500 timer.

## 2.3 Aktivitetsafhængige tilskud

Vi har kontrolleret beregningen af de aktivitetsafhængige tilskud (taxametertilskud), ved at afstemme skolens aktivitetslister med resultatet af beregninger foretaget af departement for uddannelse.

Gennemgangen af aktivitetsafhængige tilskud har ikke givet anledning til bemærkninger.

## 2.4 Bemærkninger vedrørende statusposter

### 2.4.1 Periodiseringer

Campus Kujalleq har i regnskabsåret haft fokus på at der er foretaget korrekte periodiseringer. Vi har foretaget en analyse af de heraf afledte fejl i driftsregnskabet og vurderer, at der ikke, udover allerede omtalt ovenfor, er tale om væsentlige periodiseringsfejl.

Der er ligeledes foretaget en gennemgang af den efterfølgende bogføring for 2020. Dette har ikke givet anledning til bemærkninger.

Samlet set vurderes det ikke at de fundne mulige fejl vil resultere i en væsentlig fejl i driftsregnskabet.

### 2.4.2 Eksternt betalte projekter

Vi har foretaget en analyse og gennemgang af posteringerne på finanskonto ”256050300 Eksternt betalte projekter – Uspecificeret” på 330.161 kr. der er en statuskonto og består af både udgifter og ompostinger heraf. Vi har ikke modtaget en afstemning af kontoen eller en stillingtagen til hvorvidt posten på der er tale om tilgodehavender eller at posten skulle have været udgiftsført. Skulle posterne eller dele heraf være udgiftsført ville dette udlignes via overførslen mellem årene. Posteringerne er fordelt over året og er ikke specifikt for perioden efter implementering af Prisme/AX.

### 2.4.3 Andre statusposter

Finanskonto 242020218 kollegieadministration udviser en kreditsaldo (gæld) på 144.843 kr. ligesom finanskonto 242020210, diverse, udviser en kreditsaldo (gæld) på 9.896 kr. Vi har ikke modtaget afstemninger heraf eller angivelse af om der er tale om en gældspost eller at det er poster der burde være medtaget i driftsregnskabet.

## 2.5 Ledelsesberetning

Vores revision har ikke omfattet ledelsesberetningen. I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

### 3. Skatteforhold

Institutionen er en offentlig institution og Skattedirektoratet har meddelt instituttet skattefrihed i medfør af § 3 i den grønlandske indkomstskattelov.

### 4. Øvrige oplysninger

#### 4.1 Ledelsens regnskaberklæring og ikke-korrigerede fejl i driftsregnskabet

Som led i revisionen af vanskeligt reviderbare områder har ledelsen afgivet en regnskaberklæring over for os vedrørende driftsregnskabet for 2019.

#### 4.2 Den udførte revision

Vi har udført revision i overensstemmelse med landstingslov nr. 19 af 19. november 2010. Ifølge loven skal institutionen ved regnskabsaflæggelse, følge de gældende bestemmelser for Grønlands selvstyre. Institutionen indgår i det samlede regnskabsaflæggelse for Grønlands Selvstyre og som følge heraf er det kun praktisk muligt aflægge et særskilt driftsregnskab.

#### 4.3 Andre opgaver

Siden afgivelsen af vores revisionsprotokol for 2018 har vi udført nedenstående andre opgaver for universitetet:

- Assistance med opstilling af driftsregnskab
- Anden assistance vedrørende afklaring af poster mm. i forlængelse af implementering af nyt økonomisystem Prisme/AX

### 5. Konklusion på den udførte revision

Hvis bestyrelsen godkender driftsregnskabet i den foreliggende form, vil vi forsyne driftsregnskabet med en revisionspåtegning uden forbehold eller andre rapporteringsforpligtelser men med fremhævelser.

Der henvises til afsnit 1.2.4 vedrørende fremhævelse om anvendeligheden af driftsregnskabet. Fremhævelsen har følgende ordlyd:

*"Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til skolens afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål."*

## 6. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling

I vores revisionsprotokollat af 27. maj 2019 er revisionens formål, omfang og udførelse, revisors rapportering samt ansvarsfordeling mellem ledelse og revisors beskrevet. Vi skal henvise hertil, ligesom vi anbefaler, at eventuelle nye bestyrelsesmedlemmer får udleveret et eksemplar heraf.

## 7. Erklæring

Ifølge lovgivningen skal vi erklære, at vi opfylder lovgivningens krav til uafhængighed, og at vi under revisionen har modtaget alle de oplysninger, vi har anmodet om.

Nuuk, den 2. september 2020

**Deloitte**  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Bo Colbe  
statsautoriseret revisor

Fremlagt på bestyrelsesmødet den 02.09.2020

## **Bestyrelse**

Karsten Lyberth-Klausen  
formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

## Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 188.176.xxx.xxx

2020-09-09 11:27:10Z

NEM ID 

## Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 185.157.xxx.xxx

2020-09-09 11:40:27Z

NEM ID 

## Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 46.16.xxx.xxx

2020-09-09 11:56:59Z

NEM ID 

## Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2020-09-09 13:59:53Z

NEM ID 

## Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 178.170.xxx.xxx

2020-09-09 19:18:39Z

NEM ID 

## Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 83.151.xxx.xxx

2020-09-14 06:00:51Z

NEM ID 

## Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2020-09-17 12:18:48Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: P7IKD-KMIUK-1WEXG-6U14N-C3TWD-X8VH6

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstemplet med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>

4. november 2022

UKA2022/11  
Ilanngussaq E

Ilanngussaq C (CAK)

## Campus Kujalleq

## Driftsregnskab 2020



## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Institutionens oplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	3
Ledelsesberetning	6
Anvendt regnskabspraksis	8
Driftsregnskab for Campus Kujalleq	9
Noter	10

## Institutionens oplysninger

### Institution

Campus Kujalleq

Hjemstedskommune: Kujalleq

Telefon: +299 64 23 99

Internet: [www.cak.gl](http://www.cak.gl)

### Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen, formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

### Ledelse

Henrik Ebbe Nielsen, forstander

### Revision

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

## Ledespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt driftsregnskabet for regnskabsåret for 2020 for Campus Kujalleq.

Driftsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber samt Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 8 af 27. februar 1995 om hjemmestyrets regnskabsvæsen m.v. Under hensyntagen til dette regelsæt er driftsregnskabet for 2020 efter vores opfattelse i alle væsentlige henseender rigtigt.

Vi erklærer hermed:

- At driftsregnskabet er retvisende, dvs. at regnskabet ikke indeholder væsentlige udeladelser eller fejlindformationer
- At de dispositioner, som er omfattet af regnskabsaflæggelsen, er i overensstemmelse med love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis-
- At der er etableret forretningsgange, der sikrer en økonomisk hensigtsmæssig forvaltning af de midler, der er omfattet af driftsregnskabet

Driftsregnskabet indstilles til departementets behandling.

Nuuk, den 2. juni 2021

### Ledelse

Henrik Ebbe Nielsen  
forstander

### Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Til bestyrelsen i Campus Kujalleq

#### Konklusion

Vi har revideret driftsregnskabet for Campus Kujalleq for regnskabsåret 01.01.2020 - 31.12.2020, der omfatter resultatopgørelsen, herunder anvendt regnskabspraksis. Driftsregnskabet udarbejdes efter Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Det er vores opfattelse, at driftsregnskabet for regnskabsåret 01.01.2020 - 31.12.2020 i alle væsentlige henseender er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af driftsregnskabet”. Vi er uafhængige af enheden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til Campus Kujalleq’s afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Bestyrelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et driftsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Bestyrelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som bestyrelsen anser for nødvendig for at udarbejde et driftsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af driftsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere enhedens evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre bestyrelsen enten har til hensigt at likvidere enheden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om driftsskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformation kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af driftsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Grønland, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i driftsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af institutionens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af driftsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om institutionens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i driftsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at institutionen ikke længere kan fortsætte driften.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om bl.a. det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Bestyrelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om driftsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af driftsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med driftsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med driftsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen

Nuuk, den 2. juni 2021

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 33 96 35 56

Bo Colbe  
statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mme24634

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Campus Kujalleq har til opgave at drive: erhvervsuddannelser indenfor butik-, detailbranchen; Gymnasial Uddannelse (GUX), erhvervs- og videregående uddannelser indenfor turisme- og servicebranchen, samt efteruddannelses- og kursusvirksomhed.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Campus Kujalleq havde i 2020 et resultat før overførsler til senere år på 22.680.108 kr. (nettoforbrug), en grundbevilling (inkl. kollegiebevilling) på 16.834.000 kr. og dermed et nettoresultat før overførsler på 5.846.108 kr.(merforbrug).

Der var overført et underskud på 1.668.947 kr. fra 2019. Skolen har en overførselsramme på +/- 3.500.000 kr, så der overføres et underskud på 3.500.000 kr til 2021. Nettooverførslen til 2021 er derfor – 1.831.053 kr. svarende til forskellen mellem det overførte underskud fra 2019 på 1.668.947 kr. og den maksimale overførsel på 3.500.000 kr.

Det samlede driftsresultat – der ikke kan rummes indenfor overførselsreglerne – udgør således et underskud på 4.015.505 kr. (dette skal normalt være 0 kr. efter grundtilskud og overførsler).

Regulering af holdtaxameter 875.000 kr., der normalt afregnes og bogføres i december måned, er først bogført i januar 2021, og formindsker dermed det ikke finansierede underskud, jf. afsnit om begivenheder efter regnskabsårets afslutning. Havde dette været bogført korrekt i 2020 ville underskuddet have været dette beløb mindre.

Merforbruget vedrører primært udgifter til personale, som er forårsaget af nye GL- og DJØF-overenskomster, samt ændrede og meget fordyrende retningslinier fra Departementet for Uddannelse vedrørende uddannelse og efteruddannelse af GUX-undervisere.

Merforbruget vedrører sekundært udgifter til bygninger, og herunder specielt udgifter til forbedring af brand-sikkerheden.

### Udviklingen i aktivitetsniveauet

På GUX- og EUD/TNI-områderne har aktiviteten i 2020 svaret til det planlagte. På turismeområdet er der sket en mindre ændring, i form af at vi i 2020 havde 2 hold på adventureguideuddannelsen i stedet for 1, og omvendt på arktisk guide.

På Kursusområdet har vi 2020 haft en fremgang i aktivitetsniveauet på grund af COVID-19. Vi har måtte aflyse mange kurser på kysten på grund af COVID-19 rejsebegrænsningerne, men til gengæld har Kommune Kujalleq i større omfang end tidligere i 2020 købt mange kurser hos Campus Kujalleq, for at både instruktører og deltagere kommer fra samme kommune, og derved begrænser smitterisikoen. Denne udvikling er fortsat i 2021.

## COVID-19

Vi er både en meget stor skole, som modtager elever og lærlinge fra hele kysten, fra Qaanaaq til Nanortalik og fra Nuuk til Ittoqqortoormiit, og en stor kollegieafdeling med ca. 290 lejermål, og med nogle uddannelser med mange skoleophold og rejser per år, så når COVID-19 medfører rejserestriktioner, så betyder det meget for skolens drift og for elevernes læring og trivsel. Vi har dog kunnet gennemføre alle planlagte uddannelser, fag og eksamener. Qaqortoq og Campus Kujalleq har ikke haft egentlige nedlukninger i 2020, men rejserestriktionerne medførte at en stor gruppe TNI lærlinge strandede i mange uger i Qaqortoq, samtidigt med at en anden gruppe ikke kunne komme til Qaqortoq. Vi har i store dele af året haft strenge COVID-19 retningslinier i skolen og kollegierne.

## Forventninger til 2021

Campus Kujalleq havde som nævnt et større underskud i 2020. Allerede i løbet af 2. halvår 2020 iværksatte vi derfor en række besparelsesinitiativer. Disse omfattede især et stop for nyansættelser af undervisere, og større brug af overtid. I løbet af 2021 vil flere af vores GUX-undervisere blive færdige med deres meget lange og dyre lovpligtige efteruddannelsesforløb, hvilket betyder at de fremover vil være fuldtidsundervisere i stedet for deltidundervisere på fuld løn.

Planen er også at flere af de nye undervisere vi ansætter i august 2021 bliver ansat på 1-års kontrakter, således at vi undgår eller udskyder de meget dyre efteruddannelsesforløb. At disse initiativer har virket kan vi se på nuværende tidspunkt, ved at skolens månedlige lønomkostninger er væsentligt lavere her i 1. halvår 2021 i forhold til 1. halvår 2020.

På aktivitetsområdet kan vi allerede nu se, at der er flere optagede på 1.g. end sidste år, hvilket medfører at vi opretter en ekstra 1.g. klasse i 2021. Der er også igen ansøgere nok til at vi i august 2021 kan oprette den 2-årige GUX studieretning for færdiguuddannede TNI. Disse 2 ekstra klasser giver ekstra taxameterfinansiering i forhold til 2020.

Vi har for 2021 lavet et sparebudget. I henhold den foreløbige budgetopfølgning for 2021 ser det ud til at vi på de fleste områder har opnået væsentlige besparelser, og at vi derfor i 2021 samlet vil opnå et væsentligt lavere underskud end i 2020.

## Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Campus Kujalleq har ultimo 2020 i henhold til aftale med Departementet for Uddannelse, bestilt den endelige taxameterafregning for 2020 hos Departementet for Uddannelse, men Departementet for Uddannelse har først lavet overførslen på 875.000 kr efter regnskabsårets afslutning. Denne indtægt vedrørende 2020 ligger derfor i 2021.

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke herudover indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af driftsregnskabet.



## Anvendt regnskabspraksis

Driftsregnskabet er aflagt i henhold til Inatsisartutlov nr. 26 af 28. november 2016 om kommunernes og Grønlands Selvstyres budgetter og regnskaber.

Driftsregnskabet omfatter et finansår, der følger kalenderåret. Opstillingen af driftsregnskabet blev i 2020 ændret i overensstemmelse med den vedtagne skabelon for Selvstyret.

Institutionens driftsregnskab indgår i Grønlands Selvstyres regnskab for Landskassen. Balancens poster indgår alene i Landskassens regnskab.

### Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden driftsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de modtages, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Resultatopgørelsen

#### Indtægter

Indtægter ved deltagerbetalinger og taxameterordning indregnes i resultatopgørelsen, i takt med de modtages og i den periode, de vedrører.

#### Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger

Omkostningerne består primært af direkte omkostninger til opgaveløsning samt tilskud til foreninger og virksomheder.

#### Omkostninger til personale, tolke og vikarer

Omkostningerne omfatter løn og gager samt sociale omkostninger, pensioner mv. til institutionens personale samt omkostninger til tolke og vikarer.

#### Andre ressourceomkostninger

Andre ressourceomkostninger omfatter primært omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger, IT og datatrafik, inventar m.v. samt omkostninger til bygninger, arealer og veje.

#### Skat

Institutionen er meldt skattefrihed i henhold til § 3 i den grønlandsk indkomstskattelov.

## Driftsregnskab for Campus Kujalleq

	Note	2020 kr.	2019 kr.
Takstopkrævninger		(30.762.500)	(31.087.500)
Brugerbetaling		(1.028.630)	(853.749)
Andre indtægter		(2.258.555)	(2.484.932)
<b>Andre indtægter i alt</b>		<b>(34.049.685)</b>	<b>(34.426.181)</b>
Afskrivning af tilgodehavender		(54)	(11)
<b>Indtægter i alt</b>		<b>(34.049.739)</b>	<b>(34.426.192)</b>
Direkte omkostninger til opgaveløsning	1	2.527.903	2.443.199
<b>Variable bruger- og opgavedrevne omkostninger og tilskud</b>		<b>2.527.903</b>	<b>2.443.199</b>
<b>Direkte omkostninger til brugere i alt</b>		<b>2.527.903</b>	<b>2.443.199</b>
Omkostninger til personale, tolke og vikarer	2	45.860.218	41.788.691
Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger	3	275.241	361.887
Omkostninger til IT og datatrafik	4	1.198.293	1.696.867
Omkostninger til udstyr, inventar m.v.	5	654.112	839.580
Omkostninger til rullende, sejlende og flyvende materiel	6	99.404	162.169
Omkostninger til bygninger, arealer og veje	7	6.107.371	5.645.906
<b>Ressourceomkostninger i alt</b>		<b>54.194.639</b>	<b>50.495.100</b>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>22.672.803</b>	<b>18.512.107</b>
Finansielle indtægter		0	0
Finansielle omkostninger		7.305	13.838
<b>Resultat før overførsler til senere år</b>		<b>22.680.108</b>	<b>18.525.945</b>
Overførsler af mer/mindreforbrug	8	(1.831.053)	(2.268.947)
<b>Resultat efter finansielle poster (- lig overskud)</b>		<b>20.849.055</b>	<b>16.256.998</b>
Grundtilskud (bevilling jf. finanslov)		(16.834.000)	(16.257.000)
Afrunding		0	2
<b>Driftsresultat i alt</b>	9	<b>4.015.055</b>	<b>0</b>

## Noter

	<u>2020</u> kr.	<u>2019</u> kr.
<b>1. Direkte omkostninger til opgaveløsning</b>		
Fødevarer, grønlandsk proviant mm.	418.674	376.545
Hygiejneartikler	62.226	66.022
Rejse, kørsel og ophold	2.563	115.714
Tjenesteydelser	172.885	96.002
Undervisningsmaterialer mm.	724.623	802.959
Øvrige materialer til opgaveløsningen	1.001.468	1.173.457
Støttemidler GUX projektet	0	(187.500)
	<u>2.382.439</u>	<u>2.443.199</u>
<b>2. Omkostninger til personale, tolke og vikarer</b>		
Månedsløn	27.638.308	24.252.777
Timeløn	1.822.593	2.080.059
Merarbejde	4.967.423	5.363.653
Feriepenge	2.052.094	1.332.496
Pensionsbidrag	2.839.071	2.570.268
Refusioner	(39.233)	(13.041)
Fordeling af personaleomkostninger	(697.898)	(436.342)
Faglige konsulenter	124.193	353.756
Andre konsulenter	3.553.534	2.264.980
Rejse- og opholdsomkostninger	1.658.829	2.241.465
Omkostninger til- og fratræden	1.404.127	1.379.795
Kursus og opkvalificering	185.666	399.894
Tolke og vikarudgifter	26.456	6.444
Øvrige personaleomkostninger	325.055	(7.513)
	<u>45.860.218</u>	<u>41.788.691</u>
<b>3. Omkostninger til kontorhold og andre fælles omkostninger</b>		
Andre udgifter	32.962	44.422
Bespising, gaver mm.	1.849	7.091
Kontorartikler, tryksager mm.	98.420	139.437
Merchandise / gaver	3.668	524
Porto og fragt	0	2.009
Revision	88.800	45.000
Andre fællesudgifter	49.542	123.404
	<u>275.241</u>	<u>361.887</u>

## Noter

	<u>2020</u> kr.	<u>2019</u> kr.
<b>4. Omkostninger til IT og datatrafik</b>		
Anskaffelse af hardware	170.531	262.985
Anskaffelse af software	197.609	93.090
Dataafgifter	15.850	102.990
Driftsaftaler og licencer	660.087	801.334
IT-konsulenter	0	30.000
Leasing af hardware	0	142.021
Telefonafgift	154.216	264.447
	<u><b>1.198.293</b></u>	<u><b>1.696.867</b></u>
<b>5. Omkostninger til udstyr, inventar m.v.</b>		
Anskaffelse af inventar	313.606	697.969
Materiel, udstyr mm.	340.506	141.611
	<u><b>654.112</b></u>	<u><b>839.580</b></u>
<b>6. Omkostninger til rullende, sejlede og flyvende materiel</b>		
Billeje	7.692	18.453
Brændstof	20.883	75.737
Forsikringer vedrørende rullende materiel	25.139	17.173
Leje af andet materiale	0	5.116
Vægtafgift	45.690	45.690
	<u><b>99.404</b></u>	<u><b>162.169</b></u>
<b>7. Omkostninger til bygninger, arealer og veje</b>		
Bygninger og husleje	2.581.234	2.337.448
El, vand og varme	2.729.624	2.548.278
Rengøring	147.098	104.933
Renovation	460.984	282.616
Reparation og vedligeholdelse	278.825	156.956
Snerydning	55.070	38.400
Vagttjeneste	0	177.275
	<u><b>6.252.835</b></u>	<u><b>5.645.906</b></u>
<b>8. Overførsler af mer/mindreforbrug</b>		
Mindre forbrug overført fra 2019 til 2020	1.668.947	(600.000)
Merforbrug overført fra 2020 til 2021	(3.500.000)	(1.668.947)
	<u><b>(1.831.053)</b></u>	<u><b>(2.268.947)</b></u>

## Noter

Noter

### 9. Note hvortil der ikke er henvist i regnskabet

Driftsresultatet på 4.015.055 kr., som er underskud efter nettooverførsler indenfor overførselsrammen, er påvirket af at regulering holdtaxameter 875.000 kr. først er medtaget og bogført i 2021. Det ikke finansierede underskud ville med indregning af de 875.000 kr. udgøre 3.140.055 kr.

# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift.  
Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

## Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 77.33.xxx.xxx

2021-06-11 09:32:19Z

NEM ID 

## Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 94.189.xxx.xxx

2021-06-11 10:01:54Z

NEM ID 

## Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2021-06-11 19:59:58Z

NEM ID 

## Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 09:36:18Z

NEM ID 

## Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 11:56:53Z

NEM ID 

## Henrik Ebbe Nielsen

Adm. direktør

Serienummer: PID:9208-2002-2-995840346987

IP: 194.177.xxx.xxx

2021-06-14 11:06:20Z

NEM ID 

## Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2021-06-14 16:35:02Z

NEM ID 

## Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 46.16.xxx.xxx

2021-06-14 22:54:24Z

NEM ID 

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted:

<https://penneo.com/validate>

4. november 2022

UKA2022/11

Ilanngussaq E

Ilanngussaq D (CAK)

## **Campus Kujalleq**

### **Revisionsprotokollat til driftsregnskab 2020**



## Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
1. Revision af Driftsregnskabet	66
1.1 Driftsregnskabet	66
1.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af driftsregnskabet	66
1.2.1 Drøftelser med ledelsen om risikoen for besvigelser	66
1.2.2 Risikovurdering og styring	66
2. Kommentarer til driftsregnskabet	67
2.1 Resultatopgørelsen og økonomistyring	67
2.2 Udgifter til personale, tolke og vikarer	69
2.3 Aktivitetsafhængige tilskud	69
2.4 Bemærkninger vedrørende statusposter	69
2.4.1 Periodiseringer	69
2.4.2 Eksternt betalte projekter	70
2.5 Ledelsesberetning	70
3. Skatteforhold	70
4. Øvrige oplysninger	70
4.1 Ledelsens regnskabserklæring og ikke-korrigerede fejl i driftsregnskabet	70
4.2 Den udførte revision	70
4.3 Andre opgaver	70
5. Konklusion på den udførte revision	71
6. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling	71
7. Erklæring	71

## Revisionsprotokollat til driftsregnskab 2020

### 1. Revision af Driftsregnskabet

#### 1.1 Driftsregnskabet

Vi har afsluttet revisionen af det af ledelsen aflagte driftsregnskab for 2020 for Campus Kujalleq.

Driftsregnskabet udviser et nettoforbrug på 22.680.108 kr. mod en bevilling på 16.834.000 kr. og dermed et samlet merforbrug på 5.846.558 kr.

Der blev overført et merforbrug på 1.668.947 kr. fra 2019. Tilsvarende overføres et merforbrug på -3.500.000 kr. fra 2020 til 2021. Netto påvirker overførslerne 2020 med 1.835.053 kr.

Det resterende merforbrug udgør herefter 4.015.505 kr. (underskud), der ikke kan indeholdes i den eksisterende ramme.

#### 1.2 Forhold af væsentlig betydning for vurdering af driftsregnskabet

Baseret på vores revision skal vi fremhæve følgende særlige forhold, der er af betydning for ledelsens vurdering af driftsregnskabet:

##### 1.2.1 Drøftelser med ledelsen om risikoen for besvigelser

Vi har med ledelsen drøftet risikoen for besvigelser i Campus Kujalleq og de interne kontroller, som den daglige ledelse har implementeret for at forebygge sådanne risici. Ledelsen har i denne forbindelse oplyst, at ledelsen ikke har kendskab til besvigelser, påståede besvigelser eller formodninger om besvigelser, ligesom der ikke vurderes at være særlig risiko for væsentlige fejl i institutionens driftsregnskab som følge af regnskabsmanipulation eller misbrug af institutionens aktiver. Vi skal i denne forbindelse bemærke, at vi under vores revision ikke har konstateret fejl i driftsregnskabet som følge af besvigelser.

##### 1.2.2 Risikovurdering og styring

Vi har konstateret at styringen siden 4. kvartal 2019 er besværliggjort af implementeringen af nyt system pr. 1. oktober 2019, idet vi har fået oplyst, at der ikke i tilstrækkelig grad er gennemført den nødvendige undervisning af brugerne.

Vi har i forbindelse med revisionen af årsregnskabet bl.a. konstateret,

- at der mangler indtægter på 875.000 kr. vedrørende årsregulering af holdtaxameter der normalt udbetales og bogføres i december måned. Beløbet er først bogført med dato i 2021 og mangler derfor i indtægterne under regnskabskode 13.

- at der indgår en nettosaldo på finanskonto ”256050300 Eksternt betalte projekter – Uspecificeret” på 330.161 kr. primo 2020 og ultimo 2020 på 401.459 kr. Kontoen er en statuskonto og består af både udgifter og omposteringer heraf. Vi har fået oplyst at kontoen bliver udlignet i 2021, men ikke modtaget en egentlig afstemning af kontoen. En del af posterne er tilgodehavende udlæg i forbindelse med PKU-kurser, som skal godtgøres af Selvstyrets kursusafdeling. Vi ved derfor ikke i hvilket omfang kontoen indeholder udgifter der skal driftsføres.
- at der er mange poster der er placeret på forkert omkostningsart, og som derfor delvist er re-klassificeret i årsregnskab 2020. Dette skyldes sandsynligvis bl.a. den manglende undervisning der er omtalt øverst i afsnittet.

Der er bogført timeløn (PDU) under posten Andre konsulenter på i alt 2.208.097 kr. hvor der sidste år blev flyttet 425.318 kr. til timeløn. Disse indgår i 2020 driftsregnskabet under Andre konsulenter.

Hvis de 2.208.097 kr. var blevet re-klassificeret ville udgifter til ”Andre konsulenter” falde fra 3.553.534 kr. til 1.345.437 kr. Modsat ville timeløn i regnskabet stige fra 1.822.593 kr. til 4.036.690 kr.. Timelønningerne udgjorde 2.080,059 kr. i 2019 efter der var tillagt /flyttet 425.318 kr.

Som det fremgår påvirker dette ikke nettoforbruget, men kan have betydning for vurdering af økonomien i tilknytning til forskellige uddannelser.

I ledelsesberetningen angives at merforbruget i 2020 primært vedrører udgifter til personale.

### **1.2.3 Kasse- og bankkonti**

Vi har fået oplyst at skolen ikke har kassebeholdning og bankbeholdningerne håndteres via Selvstyret. Vi har modtaget afstemning af bankkonto og oversigt prokuraforhold. Gennemgangen viste at der var en difference på ca. 22 t.kr. men da det er Selvstyret der primært håndterer afstemningerne har vi ikke foretaget yderligere handlinger i 2020 revisionen.

### **1.2.4 Regnskabets anvendelighed**

Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på, at opfylde kravene til skolens afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål. Forholdet oplyses som en fremhævelse i driftsregnskabet.

## **2. Kommentarer til driftsregnskabet**

### **2.1 Resultatopgørelsen og økonomistyring**

Vi har foretaget en analyse af resultatopgørelsens poster samt sammenholdt det faktiske forbrug med bevillingen. Sammenligningen med 2019 er vanskeliggjort af, at der i Selvstyret i 2019 er implementeret en ny kontoplan med nogle nye begreber og en anden opdeling af indtægter og udgifter i forhold til

tidligere. Gennemgangen har medført et antal re-klassificeringer der er indarbejdet i driftsregnskabet jf. opgørelse:

Art	Debet	Kredit	Kommentarer
112050100	521.538		Poster der ikke vedrører holdtaxameter
122040190		261.552	Løn PG Administration
122040190		309.528	Løn kursusområdet
122130300	49.542		Andre omkostninger, diverse
122150600		4.550	Frankeringsmaskine Tele flyttes til anden konto
122130300	4.550		Frankeringsmaskine Tele flyttes til anden konto
122080200		145.464	Rengøringsartikler flyttes så sammenligning med 2019
122090400	145.464		Rengøringsartikler flyttes så sammenligning med 2019
<b>Balance</b>	<b>721.094</b>	<b>721.094</b>	

Timeløn (PDU) bogført under Andre konsulenter er i modsætning til 2019 ikke flyttet til timeløn, idet der er tale om 2.208.097 kr. i forhold til at der i 2019 blev flyttet 425.318 kr.

Der er som omtalt i forrige afsnit realiseret et større underskud i 2020 der primært skyldes personaleomkostninger, sekundært drift af bygninger og boliger.

Vi har ikke foretaget en nærmere vurdering af, hvorvidt merforbruget har en sammenhæng til aktivitetsniveauet, idet ændring af kontoplanen samt budgetlægning i Campus Kujalleq mm. ikke umiddelbart muliggør dette i forbindelse med revisionen. Campus Kujalleq har kommenteret budgetafvigelse i flere notater til bestyrelsen senest i foråret 2021.

Det er vores opfattelse, at ledelsen har igangsat en række tiltag med henblik på at sikre en bedre fremadrettet økonomistyring, og fået oplyst at der efter planen vil blive afholdt undervisning i de nye systemer der kan forbedre konteringen, og dermed muligheden for en bedre og enklere budgetstyring.

Håndteringen af det store underskud, der ikke kan indeholdes i den ordinære adgang til at overføre underskud kræver, at der skal iværksættes nøjere analyser af budgettet samt fastsættelse af holdtaxameter, der som det fungerer i dag, er baseret på nogle gamle gennemsnitsantagelser.

Vi har stikprøvevis kontrolleret posteringer i resultatopgørelsen til underliggende bilag, ligesom vi har gennemgået bilag efter statusdagen.

Bilagskontrollen har herudover ikke givet anledning til væsentlige bemærkninger, men vores analyser af data viser, at der fortsat foretages mange omposteringer, ofte ændringer af formål mm. Afregninger med departementet mm. medfører dog også at refusion af udlæg mm. foretages vi omposteringer i Iris (elektronisk fakturahåndtering). Vi skal anbefale at det i forbindelse med den fortsatte implementering af den nye kontostruktur arbejdes på at nedsætte omfanget af omposteringer.

## 2.2 Udgifter til personale, tolke og vikarer

Vi har i årets løb revideret lønområdet for selvstyret, samlet hos ASA. Vi har i den forbindelse anvendt data fra lønsystemet til at efterprøve lønafstemningen på skolen, uden væsentlige bemærkninger. Vi har endvidere gennemgået afstemninger og bruttolister og procedurer for godkendelse af lønninger uden bemærkninger.

Den øvrige del af posten er gennemgået via stikprøvevis gennemgang af bilag mm. jf. afsnit 2.1. Der indgår jf. 1.2.2 poster i Andre konsulenter der kommer fra lønsystemet som timeløn.

Vi har herudover stikprøvevis via ASA gennemgået et mindre antal personalesager og dokumentation i form af ansættelsesaftale, overenskomst og godkendelse af tillæg mm. samt sandsynliggjort beløbene til lønopgørelse for 2019.

I et tilfælde er der tale om meget betydeligt merarbejde til en faglærer, hvilket også blev omtalt i 2019. Der er indhentet kommentarer fra ledelsen, der har anført at det i den økonomiske situation som skolen er i, vil betyde yderligere merudgifter til ansættelse og intro af nye medarbejdere i forhold til yderligere afregning af merarbejde.

## 2.3 Aktivitetsafhængige tilskud

Vi har kontrolleret de aktivitetsafhængige tilskud (holdtaxameter), til de godkendte oversigter der fremsendes til skolen i forbindelse med de to halvår, samt reguleringen i december måned. Som omtalt under økonomistyring, er reguleringen for december måned, 875.000 kr. først bogført i 2021 og indgår ikke som forventet i driftsregnskabet for 2020.

Gennemgangen af aktivitetsafhængige tilskud har ikke herudover givet anledning til bemærkninger.

## 2.4 Bemærkninger vedrørende statusposter

### 2.4.1 Periodiseringer

Campus Kujalleq har i regnskabsåret haft fokus på at der er foretaget korrekt periodiseringer. Vi har ikke forespurgt vedrørende periodiseringen af brandtilsyn mm. og kan ikke vurdere om periodiseringen heraf er korrekt. Herudover er der udligningen af konto for eksternt betalte projekter, jf. afsnit 2.4.2 hvor der kan ligge omkostninger der ikke er periodiseret korrekt.

Der er ligeledes foretaget en gennemgang af den efterfølgende bogføring for 2020. Dette har ikke givet anledning til bemærkninger.

Samlet set vurderes det ikke at de fundne mulige fejl vil resultere i en væsentlig fejl i driftsregnskabet.

#### **2.4.2 Eksternt betalte projekter**

Vi har foretaget en analyse og gennemgang af posteringerne på finanskonto ”256050300 Eksternt betalte projekter – Uspecificeret” på 401.459 kr. i forhold til de 330.161 kr. der stod på kontoen fra 2019. Vi har jf. omtalen i afsnit 1.2.2 ikke modtaget en afstemning af kontoen eller en endelig opgørelse af om eller hvad der forventes at påvirke skolens drift i 2021.

### **2.5 Ledelsesberetning**

Vores revision har ikke omfattet ledelsesberetningen. I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

## **3. Skatteforhold**

Institutionen er en offentlig institution og Skattedirektoratet har meddelt institutionen skattefrihed i medfør af § 3 i den grønlandske indkomstskattelov.

Skolen er som en del af Naalakkersuisut skattefritaget.

## **4. Øvrige oplysninger**

### **4.1 Ledelsens regnskaberklæring og ikke-korrigerede fejl i driftsregnskabet**

Som led i revisionen af vanskeligt reviderbare områder har ledelsen afgivet en regnskaberklæring over for os vedrørende driftsregnskabet for 2020.

### **4.2 Den udførte revision**

Vi har udført revision i overensstemmelse med landstingslov nr. 19 af 19. november 2010. Ifølge loven skal institutionen ved regnskabsaflæggelse, følge de gældende bestemmelser for Grønlands selvstyre. Institutionen indgår i det samlede regnskabsaflæggelse for Grønlands Selvstyre og som følge heraf er det kun praktisk muligt aflægge et særskilt driftsregnskab.

### **4.3 Andre opgaver**

Siden afgivelsen af vores revisionsprotokol for 2019 har vi udført nedenstående andre opgaver for universitetet:

- Assistance med opstilling af driftsregnskab
- Yderligere arbejder i forbindelse med afvigelsesanalyser, efterprøvning af lønafstemning

- Anden assistance vedrørende afklaring af poster mm. i forlængelse af implementering af nyt økonomisystem Prisme/AX, herunder gennemgang af poster der er placeret forkert i forhold til kontoplanen

## 5. Konklusion på den udførte revision

Hvis bestyrelsen godkender driftsregnskabet i den foreliggende form, vil vi forsyne driftsregnskabet med en revisionspåtegning uden forbehold eller andre rapporteringsforpligtelser men med fremhævelser.

Der henvises til afsnit 1.2.4 vedrørende fremhævelse om anvendeligheden af driftsregnskabet. Fremhævelsen har følgende ordlyd:

*"Driftsregnskabet er udarbejdet med henblik på at opfylde kravene til skolens afrapportering af driftsresultat til Grønlands Selvstyre. Som følge heraf kan regnskabet være uegnet til andet formål."*

## 6. Revisionens formål og omfang samt ansvarsfordeling

I vores revisionsprotokollat af 27. maj 2019 er revisionens formål, omfang og udførelse, revisors rapportering samt ansvarsfordeling mellem ledelse og revisors beskrevet. Vi skal henvise hertil, ligesom vi anbefaler, at eventuelle nye bestyrelsesmedlemmer får udleveret et eksemplar heraf.

## 7. Erklæring

Ifølge lovgivningen skal vi erklære, at vi opfylder lovgivningens krav til uafhængighed, og at vi under revisionen har modtaget alle de oplysninger, vi har anmodet om.

Nuuk, den 2. juni 2021

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Bo Colbe  
statsautoriseret revisor

Fremlagt på bestyrelsesmødet den 02.06.2021

## Bestyrelse

Karsten Lyberth-Klausen  
formand

Hanne Sparholt Jørgensen

Henrik Sørensen

Dorthe Bidstrup

Susanne Christensen

Peter Magnussen

Simon Christiansen



# PENNEO

Underskrifterne i dette dokument er juridisk bindende. Dokumentet er underskrevet via Penneo™ sikker digital underskrift. Underskrivernes identiteter er blevet registreret, og informationerne er listet herunder.

"Med min underskrift bekræfter jeg indholdet og alle datoer i dette dokument."

## Henrik Sørensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-109620575188

IP: 77.33.xxx.xxx

2021-06-11 09:32:19Z

NEM ID 

## Susanne Maj-Britt Christensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-301057230723

IP: 94.189.xxx.xxx

2021-06-11 10:01:54Z

NEM ID 

## Hanne Sparholt Jørgensen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-972944854916

IP: 87.58.xxx.xxx

2021-06-11 19:59:58Z

NEM ID 

## Karsten Lyberth-Klausen

Bestyrelsesformand

Serienummer: PID:9208-2002-2-605545200191

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 09:36:18Z

NEM ID 

## Bo Colbe Nielsen

Revisor

Serienummer: PID:9208-2002-2-662068064398

IP: 178.170.xxx.xxx

2021-06-13 11:56:53Z

NEM ID 

## Dorthe Bidstrup

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-375978389760

IP: 194.177.xxx.xxx

2021-06-14 16:35:02Z

NEM ID 

## Simon Pele Arqaluk John Christiansen

Bestyrelsesmedlem

Serienummer: PID:9208-2002-2-129160058229

IP: 46.16.xxx.xxx

2021-06-14 22:54:24Z

NEM ID 

Penneo dokumentnøgle: 5H1ST-LJWEV-KLVDU-3K2OV-VHXTT-2LCSQ

Dette dokument er underskrevet digitalt via **Penneo.com**. Signeringsbeviserne i dokumentet er sikret og valideret ved anvendelse af den matematiske hashværdi af det originale dokument. Dokumentet er låst for ændringer og tidsstempelt med et certifikat fra en betroet tredjepart. Alle kryptografiske signeringsbeviser er indlejret i denne PDF, i tilfælde af de skal anvendes til validering i fremtiden.

### Sådan kan du sikre, at dokumentet er originalt

Dette dokument er beskyttet med et Adobe CDS certifikat. Når du åbner dokumentet

i Adobe Reader, kan du se, at dokumentet er certificeret af **Penneo e-signature service** <[penneo@penneo.com](mailto:penneo@penneo.com)>. Dette er din garanti for, at indholdet af dokumentet er uændret.

Du har mulighed for at efterprøve de kryptografiske signeringsbeviser indlejret i dokumentet ved at anvende Penneos validator på følgende websted: <https://penneo.com/validate>

4. november 2022

UKA2022/11

Ilanngussaƙ E

Ilanngussaƙ E (CAK)

CAMPUS KUJALLEQ  
CAK regnskab 2014-2021

	Regnskab 2021	Regnskab 2020	Regnskab 2019	Regnskab 2018	Regnskab 2017	Regnskab 2016	Regnskab 2015	Regnskab 2014
<b>Indtægter:</b>								
Grund- og kollegiebevilling	16.834.000	16.834.000	16.257.000	16.558.000	17.051.000	17.107.000	17.376.000	16.921.000
Aktivitetsafhængigt tilskud	33.781.771	31.637.500	31.087.500	31.717.500	33.818.000	31.210.000	31.368.000	31.415.000
Skolespecifikke tilskud			-	-	-	-	-	-
Særbevillinger			-	-	-	-	-	-
Kursusindtægt	886.961	762.007	447.744	1.080.219	1.318.165	952.090	1.485.377	2.596.000
Andre indtægter	310.310	416.876	406.005	1.410.302	1.740.102	1.866.455	1.393.689	1.249.000
Lønmæssige PM med IKIN og PKU o.l.	496.549		436.342	-	-	757.050	3.487.518	1.638.000
Kollegiehusleje	2.382.674	2.259.008	2.484.932	2.116.664	2.753.727	1.728.405	2.085.416	2.780.000
<b>Indtægter i alt</b>	<b>54.692.265</b>	<b>51.909.391</b>	<b>51.119.523</b>	<b>52.882.685</b>	<b>56.680.994</b>	<b>53.621.000</b>	<b>57.196.000</b>	<b>56.599.000</b>
<b>Udgifter:</b>								
Udgifter til personale, tolke og vikarer	-39.746.497	-39.149.220	-35.160.896	-34.084.427	-38.738.862	-39.476.000	-35.162.000	-35.354.000
Tjenesteydelser	-6.280.571	-7.125.836	-7.492.155	-6.201.830	-4.761.255	-7.177.703	-5.050.432	-3.512.000
Varer	-4.495.324	-3.001.410	-2.992.716	-2.924.519	-3.945.029	-4.351.297	-4.574.568	-4.147.000
Bygninger	-7.343.742	-6.738.081	-5.645.906	-6.178.360	-6.498.278	-7.692.910	-8.657.224	-9.147.000
IT (og større anskaffelser)	-1.384.062	-1.382.972	-2.100.388	-2.166.558	-1.278.361	-3.051.090	-3.253.776	-1.767.000
finansielle udgifter, gebyrer m.m.	-16.117	-7.305	-13.838					
Overførsel fra tidligere år	-3.500.000	-1.668.947	600.000	-619.641	-2.000.000	1.998.000	1.500.000	698.000
Afskrivninger o.a.	0	54	11	-106.210	-78.850	-41.000	-	-16
<b>Udgifter i alt</b>	<b>-62.766.312</b>	<b>-59.073.717</b>	<b>-52.805.888</b>	<b>-52.281.545</b>	<b>-57.300.635</b>	<b>-59.792.000</b>	<b>-55.198.000</b>	<b>-53.229.016</b>
<b>Resultat</b>	<b>-8.074.047</b>	<b>-7.164.326</b>	<b>-1.686.365</b>	<b>601.140</b>	<b>-619.641</b>	<b>-6.171.000</b>	<b>1.998.000</b>	<b>3.369.984</b>

4. november 2022

UKA2022/11

Ilanngussaq E

Ilanngussaq F (CAK)



## Campus Kujalleq

Skolevej B 1277 \* Postboks 516 \* 3920 Qaqortoq \* Tlf. 64 23 99  
Fax 64 26 50 \* E-mail: cak@cak.gl \* Hjemmeside: www.cak.gl

DcR / IKIN

Qaqortoq d. 9. marts 2021

Sag: FL 40.91.23

Ref: HN/hn

### Kort beskrivelse af Regnskabsmæssige forklaringer 2020 fra Campus Kujalleq (FL 40.91.23)

GUX udgør 60% af vores aktivitet, så når der er problemer med GUX finansieringen, og omkostningerne på GUX stiger, giver det store økonomiske problemer. Den væsentligst årsag til budgetoverskridelsen er at vores GUX-taxameter ikke kan finansiere omkostningerne til GUX. Alene lønnen på vores GUX-afdeling sluger hele taxameteret. I 2019 og 2020 er GUX endda blevet endnu dyrere på grund af nye GL og DJØF-overenskomster. På vores GUX har IKIN/GUX ændret reglerne for grønlandsklærernes efteruddannelse, således at det fra efteråret 2019 er CAK som skal betale for grønlandsklærernes efteruddannelse og ikke IKIN. IKIN/GUX har også fra efteråret 2019 pålagt vores GUX at undervisere i pædagogikum og andre former for efteruddannelse ikke må have overtid. Dette har medført behov for flere undervisere. Nye undervisere har store flytteomkostninger, og store omkostninger til efteruddannelse, som medfører endnu flere omkostninger. Desuden har vi været hårdt ramt af langtidssyge personale, som har medført store ekstraomkostninger til vikar aflønning.

På bygningsområdet har vi 2020 haft usædvanligt mange ekstraordinære omkostninger, herunder en del store regninger fra Nukissioffiit og kommunen vedrørende ikke fakturerede omkostninger fra tidligere regnskabsår. Ekstraordinær lovbealet brandsikring af vores kollegier har også været dyrt.

Med venlig hilsen  
Henrik Ebbe Nielsen

Forstander  
Campus Kujalleq